

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 37 (1919)  
**Heft:** 208

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 30. August  
1919

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 30 août  
1919

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

XXXVII. Jahrgang - XXXVII<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N<sup>o</sup> 208

Rédaction u. Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich  
Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abomiert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechs-spaltige Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

N<sup>o</sup> 208

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Fabrik- und  
Handelsmarken. — Expressbestellung der Briefe. — Wochenausweise der Schweizerischen  
Nationalbank und anderer Banken. — Internationaler Postgüterverkehr.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Marques de  
fabrique et de commerce. — Epagne. — Droite d'express pour lettres. — Situations  
hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. — Service interna-  
tional des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner  
und alle Personen, die auf in Händen  
eines Gemeinschuldners befindliche Ver-  
mögensstücke Anspruch machen, werden  
aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche, unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldscheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amt-  
lich beglaubigter Abschrift, dem betref-  
fenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamte zur Verfügung zu stellen,  
bei Straffolgen im Unterlassungsfalle;  
im Falle ungerechtfertigter Unterlassung  
erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-  
meinschuldners sowie Gewährspflichtige  
teilnehmen.

##### Kt. Thurgau Konkursamt Frauenfeld (1157)

Gemeinschuldner: Breiter, G. P., Lidol-Export, in Frauenfeld.  
Datum der Konkursöffnung: 27. August 1919.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 6. September 1919, nach-  
mittags 3 Uhr, im Rathaus Frauenfeld.  
Eingabefrist: Bis 27. September 1919.

##### Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (1145)

Failli: Böller, Ernest-Rodolphe, fils de Léo, Brasserie du  
Saumon, à Nyon.  
Date du prononcé: 26 août 1919.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 6 septembre 1919, à  
3 heures après-midi, au Château de Nyon.  
Délai pour les productions: 30 septembre 1919.

##### Ct. de Neuchâtel Offices des faillites de la Chaux-de-Fonds (1144)

Failli: Rueff, Fernand, industriel, originaire de Besançon  
(France), né le 5 septembre 1897, domicilié Rue de la Serre 32, à la  
Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement prononçant la faillite: 21 août 1919.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 8 septembre 1919, à  
2 heures après-midi, à l'Hôtel judiciaire, salle d'audiences des prud'hommes,  
Rue Léopold-Robert 3.  
Délai pour les productions: 30 septembre 1919.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwähet in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou révisé  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

##### Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1146)

Gemeinschuldnerin: Chemische Fabrik «Daventría» A. G., in  
Luzern.  
Anfechtungsfrist: Bis 9. September 1919.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 266.)

(L. P. 266.)

##### Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1147)

Gemeinschuldner: Siegwart, Karl-Heinrich, früher in Lu-  
zern, nun in Braga (Nordportugal).  
Datum des Schlusses: 25. August 1919.

##### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1155)

Gemeinschuldner: Ziegler, Edgar, Basel.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichtes: 27. Au-  
gust 1919.

Rédaction et Administration au Département féd. de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre  
fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

##### Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1148/49/50)

In Liquidationssachen über Schüpfer, Osk. +, Teppichhaus,  
Luzern, gelangend Donnerstag, den 4. September 1919, von vormittags  
9 Uhr an, im Gantlokal an der Winkelriedstrasse, in Luzern, gegen Bar-  
zahlung an öffentliche Steigerung:

An Waren: Div. Inlaids und Linoleum verschiedener Grössen und  
Dessins, Milieux, Vorlägen, Teppiche, Kokos- und Plüschläufer, Jass-  
teppiche, Filzdecken, leinene Tischdecken, Fusssäcke, Schweizerfahnen,  
Kesselunterlagen, Grill- und Bürstenmatten, Türvorlagen, 1 Ledervor-  
lage, einige Rollen Filzkarton, div. Harztücher usw.

An Inventar: 1 Oelgemälde, 1 Schreibmaschine, 1 Kassarschrank, 1  
Pult, Schemel, Sessel, Gestelle, 1 Rollwagen, 1 Wanduhr, Spiegel usw.

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Schüpfer,  
Oscar, Teppichhaus, Seehofstrasse, in Luzern.

Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 11. September 1919,  
nachmittags 2 Uhr, im «Falkensaale», Grendelstrasse, in Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Wertschriften: Vier Gültbriefe von  
je Fr. 5000, angegangen 21./24. Mai 1908, haftend auf Haus Nr. 215  
(Rössligasse Nr. 7), in Luzern. Vorgang der ersten Gült Fr. 77,838.09.  
Würdigung: Fr. 65,000.

Die Titel und Steigerungsbedingungen können eingesehen werden.

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Schüpfer,  
Oscar, Teppichhaus, Seehofstrasse, in Luzern.

Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, den 30. September 1919, nach-  
mittags 2 Uhr, im «Falkensaale», Grendelstrasse, in Luzern.

Bezeichnung des zu versteigernden Liegenschaftsanteils: Der ideelle  
Anteil (1/2) an der Liegenschaft Haus Nr. 30, Lit. p (Englischesgrus-  
strasse Nr. 11), Grundstück Nr. 570 im Quartier Hof in Luzern.  
Brandasssekuranz: Fr. 62,000; Katasterschätzung: Fr. 50,000; konkurs-  
amtliche Schätzung des ideellen Anteiles: Fr. 10,000.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 12. September 1919 an.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

##### Nachlassstandung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

##### Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbepannten Schuldner ist für  
die Dauer von zwei Monaten eine Nach-  
lassstandung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre  
Forderungen in der Eingabefrist beim Sach-  
walter einzugeben, unter der Androhung,  
dass sie im Unterlassungsfalle bei den Ver-  
handlungen über den Nachlassvertrag nicht  
stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den  
unten hiefür bezeichneten Tag einberufen.  
Die Akten können während zehn Tagen  
vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un  
sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire  
leur créances auprès du commissaire dans  
le délai fixé pour les productions, sous  
peine d'être exclus des délibérations rela-  
tives au concordat.

Une assemblée des créanciers est con-  
voquée pour la date indiquée ci-dessous.  
Les créanciers peuvent prendre connais-  
sance des pièces pendant les dix jours qui  
précèdent l'assemblée.

##### Ct. de Vaud Arrondissement de Lausanne (1154)

Débiteurs: P. E. D. Bonjour & Cie, constructions mécaniques, à  
Lausanne, ateliers à Renens.

Date du jugement accordant le sursis: 19 août 1919.

Commissaire au sursis: B. Grec, préposé aux faillites, Lausanne.

Délai pour les productions: 20 jours échéant le 19 septembre 1919.

Assemblée des créanciers: Samedi, 4 octobre 1919, à 2 1/2 heures de  
l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 23 septembre 1919,  
au bureau du commissaire, Place Chauderon 1, à Lausanne.

##### Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304 u. 317.)

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen  
gegen den Nachlassvertrag in der Verhand-  
lung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se  
présenter à l'audience pour faire valoir  
leurs moyens d'opposition.

##### Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (1151/2)

Die Verhandlung über den von Allemann, Emil, Wirt zum  
Binsenhof, in Aarau, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlass-  
vertrag wird auf Samstag, den 6. September 1919, vormittags 11 1/2 Uhr,  
angesetzt mit dem Bemerken, dass allfällige Einwendungen gegen den  
Nachlassvertrag an der Verhandlung anzubringen oder bis zum Zeitpunkt  
der Verhandlung dem Gerichte schriftlich einzuzureichen sind.

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Firma Allemann  
& Cie., Kollektivgesellschaft, Fabrik chemischer Rohprodukte, in Aarau,  
findet Samstag, den 6. September 1919, vormittags 11 Uhr, vor Bezirks-  
gericht Aarau statt, wozu sämtliche Gläubiger vorgenannter Firma hier-  
mit eingeladen werden, mit der Anzeige, dass Einwendungen gegen den  
Nachlassvertrag in der Verhandlung anzubringen oder bis zum Zeitpunkt  
der Verhandlung dem Gerichte schriftlich einzuzureichen sind.

##### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

##### Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung (1153)

Mit Beschluss vom 2. Juli 1919 hat das Bezirksgericht Zürich,  
3. Abt., den von der Firma Hauri & Bachmann, Zigarrenhandlung

en gros und détail, Müllerstrasse 35, Zürich 4 (Kollektivgesellschaft), mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 50 %, zahlbar 12,5 % innert 5 Tagen nach rechtskräftiger Genehmigung desselben, 12,5 % längstens drei Monate später, 12,5 % längstens sechs Monate später und 12,5 % längstens neun Monate später, sowie einer allfälligen weiteren Dividende je nach dem Eingang des den Gläubigern durch den Sachwalter bekanntgegebenen dubiosen Guthabens, gerichtlich genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.  
Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

## Verschiedenes — Divers

**Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (1156)**  
Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 181 vom 30. Juli 1919 auf 1. September 1919 angesetzte erste konkursrechtliche Steigerung über Liegenschaft «vord. Balmberg» mit Kurhaus Stos Nr. 177 und Zugehör, G. R. Morschach, ist durch Beschluss der kantonalen Aufsichtsbehörde des Kantons Bern bis auf weiteres sistiert.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Solothura — Soleure — Soletta Bureau Kriegstetten

1919. 28. August. Der Verein unter der Firma Männerchor Frohsian Derendingen, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1908, Seite 81), wird infolge Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juli 1919 im Handelsregister gestrichen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Roheide.** — 1919. 25. August. Ernst Burkhard-Della Porta, von Zürich, Wilhelm Hofmann-Ludwig, von Herrliberg (Zürich), und Arnold Eckenstein-Marfort, von Basel, alle wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Ernst Burkhard & Co in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. September 1919 beginnt und Aktiven und Passiven der Firma «Burkhard, Degen & Co» in Basel (S. H. A. B. Nr. 156 vom 2. Juli 1919, Seite 1158) übernimmt. Ernst Burkhard-Della Porta ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Wilhelm Hofmann-Ludwig und Arnold Eckenstein-Marfort sind Kommanditäre mit dem Betrage von je zweihundertundfünfzigtausend Franken (Fr. 250,000). Die Firma erteilt Prokura an Wilhelm Hofmann-Ludwig. Handel in Roheide; Wallstrasse 14.

25. August. Unter der Firma Ornithologische Gesellschaft Basel hat sich am 15. November 1870 mit Sitz in Basel ein Verein gegründet, der den Zweck hat, das Interesse an der Vogelwelt zu wecken, zu fördern und zu pflegen. Die Statuten wurden erstmals festgestellt am 15. November 1870, revidiert am 9. November 1910 und am 22. März 1919. Die Mitgliedschaft kann von Herren und Damen erworben werden durch schriftliche Anmeldung bei der Kommission, die mit Stimmenmehr über die Aufnahme entscheidet. Bei Abwesenheit ist Rekurs an die Generalversammlung zulässig, welche mit  $\frac{2}{3}$  Stimmenmehr die Aufnahme bewirken kann. Der Austritt kann durch schriftliche Erklärung an den Präsidenten jederzeit erfolgen. Ausserdem ist Ausschluss durch die Generalversammlung möglich. Ein Eintrittsgeld wird nicht erhoben. Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 5. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen durch persönliche Anzeigen oder in zwei Basler Tagesblättern. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, eine Kommission von 8–9 Mitgliedern und zwei Rechnungsrevisoren. Namens des Vereins führen der Präsident zusammen mit dem Vizepräsidenten oder je einer dieser mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Fritz Hübsch, Kaufmann; Vizepräsident ist Adolf Wendnagel, Direktor des Zoologischen Gartens; Aktuar ist Hans Schaublin, Kaufmann; Kassier ist Joseph Jost, Materialverwalter der Basler Strassenbahnen; alle von und in Basel. Vereinsdomizil: Totengässlein 6.

25. August. In der Genossenschaft unter der Firma «Astra» Genossenschaft Schweizerischer Schuhmachermeister in Basel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1917, Seite 1826), Betrieb eines Geschäftes für gemeinsamen Einkauf und Verkauf von Artikeln der Schuhbranche, sind aus dem Verwaltungsrat (Vorstand) ausgeschieden: der Präsident, Jakob Hirzel, der Kassier, Hans Stapfer und die Beisitzer Jules Dind und Leonhard Oesterle, und aus der Betriebskommission: Carl Deiss-Kempter. Die Unterschriften von Jakob Hirzel, Hans Stapfer und Carl Deiss sind erloschen. In den Verwaltungsrat (Vorstand) wurden neu gewählt: Ludwig Müller-Baumann, Schuhmachermeister, von und in Basel, als Präsident; Titus Kammerer, Schuhmachermeister, von und in Zürich; Christian Kicherer-Hecker, Schuhmachermeister, von und in Basel, und Peter Becker-Marquardt, Schuhmachermeister, von und in Basel, und in die Betriebskommission: Joseph Grosshardt-Thoma, Schuhmachermeister, von und in Basel. Namens der Genossenschaft führen der Präsident, Ludwig Müller-Baumann, und Joseph Grosshardt-Thoma, als Mitglied der Betriebskommission, gemeinsam unter sich oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die Unterschrift kollektiv zu zweien.

**Manufakturwaren, speziell Leinenwaren.** — 26. August. In der Firma Lang & Cie. in Basel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1919, Seite 140), Handel in Manufakturwaren en gros und en détail, Spezialität Leinenwaren, ist die an Berthe Lang erteilte Prokura erloschen.

27. August. Hans Vonder Mühl-Burckhardt, von und in Basel, und Paul Oberrauch Caspar, von Davos (Grauhünden), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Hans Vonder Mühl & Paul Oberrauch Architekten in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. September 1919 beginnt. Architekturbureau; Münsterplatz 4.

**Architekturbureau.** — 27. August. Die Firma Paul Oberrauch in Basel (S. H. A. B. Nr. 29, vom 5. Februar 1918, Seite 195), Architekturbureau, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1919. 18. August. Unter der Firma Cassa de spargo et imprest hat sich gemäss Statuten vom Datum 28. Juli 1919 eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz in Truns und Gerichtsstand in Disentis. Die Genossenschaft hat den Zweck, ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen und ihnen Gelegenheit zu geben, ihre mühsig liegenden Gelder verzinslich anzulegen. Mit der Genossenschaft kann eine Sparkasse sowie Verkehr mit landwirtschaftlichen und gewerblichen Bedarfsartikeln und Erzeugnissen verbunden werden. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, selbständig handlungsfähig, kreditfähig und bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind und in der Gemeinde Truns ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen,

Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossen beim Handelsregister. Gegen Verweigerung der Aufnahme ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, welcher endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet, bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzuzahlen, für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften, die Genossenschaftstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil herteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft nicht ausbezahlt, noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteils bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes; dieses wird binnen 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft zurückbezahlt. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit dem Schluss des Geschäftsjahres: durch Wegzug aus dem Genossenschaftsbezirk, durch Todesfall, durch wenigstens dreimonatige Kündigung von seiten eines Mitgliedes oder von seiten der Genossenschaft, hw. Ausschluss. Ausschluss kann erfolgen gegen Mitglieder, welche eine der für die Mitglieder vorgeschriebenen Eigenschaften (§ 3 der Statuten) verlieren, gegen die statutenmässigen und reglementarischen Grundsätze der Genossenschaft handeln, oder wegen pflichtigen Zahlungen hietrieh werden müssen. Gegen den Ausschluss ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, welcher endgültig entscheidet. Die je auf 1. März vorzuliegende Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: 1. Die Aktiva, und zwar: a) den Kassabestand am Jahreschluss; h) die Wertpapiere, zum Tageskurs angesetzt; c) die Geschäftsausstände nach ihren verschiedenen Arten nach Ausscheidung der uneinziehbaren Forderungen; d) den Wert der Mobilien; e) den Wert der Immobilien; f) das Guthaben an Stückzinsen am Jahreschluss. 2. Die Passiva, und zwar: a) die etwaige Mehrgangabe am Jahreschluss; h) die Geschäftsschulden nach ihren verschiedenen Arten; c) die Geschäftsguthaben der Genossen; d) den Reservefonds; e) die schuldigen Stückzinsen am Jahreschluss. Der Ueberschuss der Aktiva über die Passiva bildet den Reingewinn, der Ueberschuss der Passiva über die Aktiva den Verlust der Genossenschaft. 50% des Reingewinns werden zum voraus dem Reservefonds überwiesen. Von den übrigen 50% setzt die Generalversammlung den Zins für die Geschäftsguthaben fest. Der Zins darf aber 5% nicht überschreiten. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservefonds. Hat der Reservefonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so wird der jährliche Reingewinn, nach Abzug von höchstens 5% Zins für die Geschäftsguthaben, nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken im Interesse der Gesamtheit der Mitglieder verwendet werden. Einzahlungen des laufenden Jahres an den Geschäftsanteil sind nicht zinsrechtlich. Der Reservefonds bleibt unter allen Umständen Eigentum der Genossenschaft; die Mitglieder haben persönlich keinen Anteil an demselben und können nie Teilung verlangen. Derselbe dient zur Deckung eines allfälligen aus der Bilanz sich ergebenden Verlustes. Reicht der Reservefonds nicht aus, so wird der Fehlbetrag nach Kopfbzahl verteilt, von den Geschäftsguthaben abgeschrieben und eventuelle Fehlbeträge von den Mitgliedern erhoben. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Der Vorstand von drei Mitgliedern; h) der Kassier; c) der Aufsichtsrat von fünf Mitgliedern; diese alle werden von der Generalversammlung gewählt; d) die Generalversammlung. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Vorsteher, hzw. dessen vom Vorstand gewählter Stellvertreter mit einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes zu zweien kollektiv. Als Mitglieder des Vorstandes sind gewählt worden: Joseph Huonder, Kreisförster, von Sonvix, in Truns, als Vorsteher; Joseph Decurtins-Pajarola, Landwirt, von und in Truns, als Beisitzer, und Felix Job-Agosti, Kaufmann, von und in Truns, als Stellvertreter des Vorstehers.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

1919. 11 août. La société anonyme Usine de la Vièze, Manufacture de pendules suisses, à Monthey (F. o. s. du c. du 24 avril 1903, n° 167, page 666), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

#### Genf — Genève — Ginevra

Représentations. — 1919. 27 août. Le chef de la maison Gertsch, à Genève, est Louis-Friedrich Gertsch, de Lauterbrunnen (Berne), domicilié à Genève. Représentations commerciales et industrielles; 15, Rue Philippe Plantamour.

Tissus et bonneterie en gros. — 27 août. La maison Lucien Schwob, Etablissements, commerce en gros de tissus, bonneterie, mercerie, lingerie, pantoufles, vente de fers à friser, filets en cheuveux et autres articles fabriqués par la maison, à Genève (F. o. s. du c. du 12 mai 1919, page 809), modifie sa raison qui devient: Lucien Schwob et son genre d'affaires comme suit: Commerce de tissus et bonneterie en gros.

Ressorts de montres. — 27 août. Gustave Corbat, de Bonfol, fabricant de ressorts, à Bienne, et Emile Fornerod, d'Avenches, commerçant, à La Chaux-de-Fonds, ont fondé, sous la raison sociale Corbat et Fornerod, une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 1919. Elle a son siège social aux Eaux-Vives. La société reprend l'actif et le passif de la raison «G. Corbat», à Bienne. Fabrication de ressorts de montres; 14, Rue du Simplon.

#### Schweiz. Amt für geistiges Eigentum

Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 44771. — 9. August 1919, 8 Uhr.

Waldheimer Parfümerie- und Toiletenseifen-Fabrik  
A. H. A. Bergmann, Fabrikation und Handel,  
Waldheim i. S. (Deutschland).

Zahnseife.

**Bergmann's Zahnseife.**

(Erneuerung der Nr. 11166).



Nr. 44772. — 9. August 1919, 8 Uhr.

Waldheimer Parfümerie- und Toilettenseifen-Fabrik  
A. H. A. Bergmann, Fabrikation und Handel,  
Waldheim i. S. (Deutschland).

Zahnpasta

## Bergmann's Zahnpasta

(Erneuerung der Nr. 11167).

N° 44778. — 9 août 1919, midi.

Goetschel et Cie., fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Tous papiers, cartons et papiers charbon, avec et sans impression, en blocs, reliés, brochés, perforés, en feuilles, avec et sans numérotage, blocs, carnets, registres, livres de bons, livres à souches, blocs de caisse et comptabilité, sous toutes leurs formes, couvertures, reliures, appareils, machines et outils à copier, à écrire, à calculer, ainsi que marchandises de toutes espèces.

# Ditto

N° 44774. — 9 août 1919, midi

Goetschel et Cie., fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

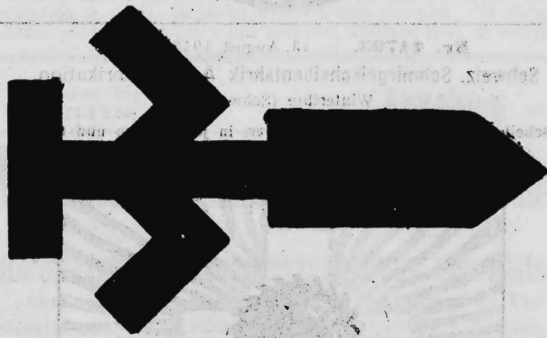
Tous papiers, cartons et papiers charbon, avec et sans impression, en blocs, reliés, brochés, perforés, en feuilles, avec et sans numérotage, blocs, carnets, registres, livres de bons, livres à souches, blocs de caisse et comptabilité, sous toutes leurs formes, couvertures, reliures, appareils, machines et outils à copier, à écrire, à calculer, ainsi que marchandises de toutes espèces.



Nr. 44775. — 11. August 1919, 8 Uhr.

Torfoleum-Werke Eduard Dyckerhoff, Fabrikation und Handel,  
Poggenhagen b. Neustadt a. Rbge. (Deutschland).

Desinfektionsmittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, hygienische Frauenbinden, Schweissblätter, Desinfektions-, Filter-, Entstaubungsapparate und Geräte, Wasserleitungs- und Wasserversorgungs-, Klar-, Bäder-, Wasch- und Klosettanlagen sowie deren Teile und Zubehör, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbest-, Torf- und Korkfabrikate, Filtermaterial, Gespinnstfasern, Torfwolle, Kunstwolle, Polstermaterial, Packmaterial, Waren aus Torf, Kork und ähnlichen Stoffen, Holzmehl, Holzschliff, Holzspäne, Korkmehl, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, Steine, Kunststeine, Zement, Ziegel, Verblendsteine, Belagsplatten, Fliesen, Wandbekleidungen, Torfmull, Torfstreu, Torfsteine, Torfschalen, Torfsohlen, Torfplatten, Baumaterialien, Web- und Wirkstoffe, Filz.



Nr. 44776. — 11. August 1919, 8 Uhr.

Elektrizitätswerk Lonza, Fabrikation und Handel,  
Gampel (Schweiz).

Zement- und dergl. Beläge für Böden, Tritte, Treppen, Wände usw.

## PAVIMENTI LONZA

Nr. 44777. — 11. August 1919, 8 Uhr.

Elektrizitätswerk Lonza, Fabrikation und Handel,  
Gampel (Schweiz).

Zement- und dergl. Beläge für Böden, Tritte, Treppen, Wände usw.

## LONZA-BODEN

Nr. 44778. — 11. August 1919, 8 Uhr.

Elektrizitätswerk Lonza, Fabrikation und Handel,  
Gampel (Schweiz).

Zement- und dergl. Beläge für Böden, Tritte, Treppen, Wände usw.

## CHAPE LONZA

Nr. 44779. — 11. August 1919, 8 Uhr.

Emil Schneider, Fabrikation und Handel,  
Rüti (Zürich, Schweiz).

Waschmittel aller Art, insbesondere Waschpulver.



Nr. 44780. — 11. August 1919, 8 Uhr.

R. Avenarius & Co., Handel,  
Stuttgart (Deutschland).

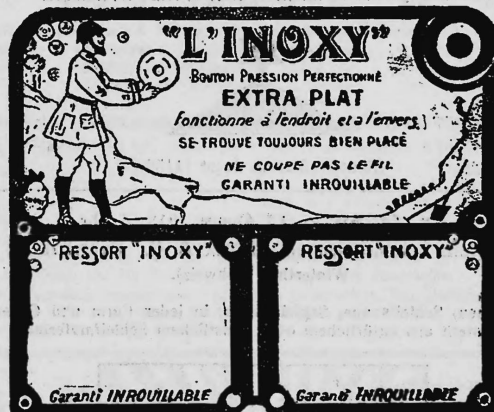
Konservierungsmittel für Holz, Baustoffe und technische Materialien, Bohrlöcher,  
Farben, Farbstoffe, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel.

## Torbil

N° 44781. — 11 août 1919, 8 h.

Louis Léon Raphaël Blache, fabrication,  
Paris (France).

Boutons-pression et autres boutons, agrafes, ferme-jupes, rubans ferme-jupes,  
et en général tous articles et fournitures métalliques ou parties métalliques  
pour mercerie, tailleurs et couturières.



Nr. 44782. — 11. August 1919, 8 Uhr.

Ed. Geistlich Söhne, A.-G. für chemische Industrie,  
Fabrikation und Handel,  
Schlieren (Schweiz).

Leim und Gelatine.





Nr. 44783. — 11. August 1919, 8 Uhr.  
Ed. Neuenchwander, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Reinigungs- und Poliermittel.

**Pyrolin**

Nr. 44784. — 11. August 1919, 5 Uhr.  
Emil Gisiger, Uhrenfabrik Tempus, Times in Selzach, Fabrikation,  
Selzach (Schweiz).

Uhren, Uhrteile und Etuis.

**Swisstimes**

Nr. 44785. — 12 août 1919, 3 h.  
Mappin & Webb, Limited, fabrication.  
Sheffield et Londres (Grande-Bretagne).

Coutellerie de table, couteaux de poche, canifs, couteaux de sport, grattoirs,  
ciseaux, fasoirs.



Nr. 44786. — 12 août 1919, 3 h.  
Mappin & Webb, Limited, fabrication,  
Sheffield et Londres (Grande-Bretagne).

Articles doublés au moyen d'une nouvelle espèce de doublage d'électro-argent.

**MAPPIN & WEBB'S  
PRINCE'S PLATE.**

Nr. 44787. — 12 août 1919, 3 h.  
Mappin & Webb, Limited, fabrication;  
Sheffield et Londres (Grande-Bretagne).

Couteaux et fourchettes de table (acier).

**TUSCA**

Nr. 44788. — 13 août 1919, 8 h.  
Hoeter et Cie., fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, etuis et leurs emballages.



(Renouvellement du n° 11156).

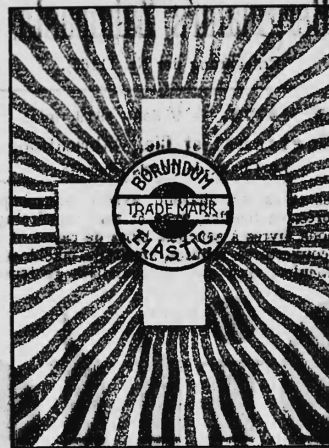
Nr. 44789. — 13. August 1919, 8 Uhr.  
Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., Fabrikation,  
Winterthur (Schweiz).

Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse, her-  
gestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.



Nr. 44790. — 13. August 1919, 8 Uhr.  
Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., Fabrikation,  
Winterthur (Schweiz).

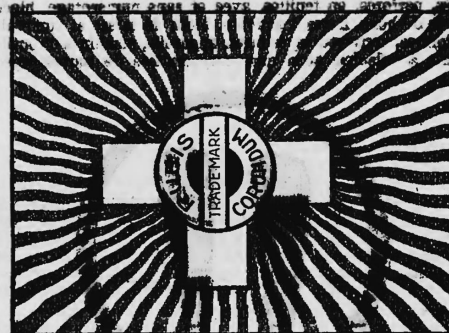
Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse, her-  
gestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.



Nr. 44791. — 13. August 1919, 8 Uhr.

Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., Fabrikation,  
Winterthur (Schweiz).

Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse, her-  
gestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.



Nr. 44792. — 13. August 1919, 8 Uhr.

Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., Fabrikation,  
Winterthur (Schweiz).

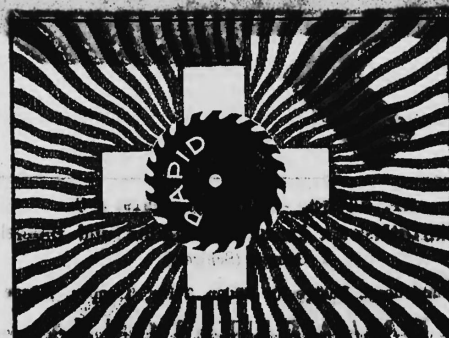
Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse, her-  
gestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.



Nr. 44793. — 13. August 1919, 8 Uhr.

Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., Fabrikation,  
Winterthur (Schweiz).

Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse, her-  
gestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.



Nr. 44794. — 13. August 1919, 8 Uhr.

Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., Fabrikation,  
Winterthur (Schweiz).

Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse, hergestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.



N° 44795. — 16 août 1919, 10 h.

Meunier-Burdin, fabrication et commerce,  
Genève (Suisse).  
Articles dentaires.

"RETENTIO"

N° 44796. — 13 août 1919, 8 h.

Jéan Humbert et Cie, successeurs de Fritz Perret et Cie. Usine Hic,  
fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Graisseurs à huile.

HIC

Vertragsmäßiger Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Espagne

Prohibition de sortie d'emballages vides en bois ou en métal. A teneur d'une Ordonnance Royale du 31 juillet dernier, inséré dans la «Gaceta de Madrid» du 8 août, l'exportation d'emballages vides en bois ou en métal a été prohibée.

— Droits de sortie sur les peaux et chausseres. Une Ordonnance Royale du 16 août, publiée dans la «Gaceta de Madrid» du 20 du même mois, soumet l'exportation de peaux et de chausseres aux droits suivants (Pesetas par kg. poids net): Peaux brutes de moutons 1.50; peaux brutes de chevreaux 3.—; peaux de semelles 5.—; peaux tannées de veaux 15.—; chevreaux et similaires 25.—; chausseres 30.—.

Sont exemptées de droits de sortie, les peaux brutes de moutons et de chevreaux dont le poids par douzaine ne dépasse pas 9 kg. Une exception a également été faite jusqu'au 15 août dernier en faveur des cuirs effectués directement d'une gare frontière espagnole, ou se trouvant dans les ports et pour la sortie desquels les formalités douanières sont remplies entièrement ou en partie.

Droits d'express pour lettres. En date du 16 juin dernier, le Conseil fédéral a décidé, en modification de l'art. 25, chiffres 3 et 4 de l'Ordonnance sur les postes (remise par express), de mettre les droits d'express perçus pour les objets de la poste aux lettres en harmonie avec les droits d'express pour la remise des télégrammes, à des distances supérieures à 1 km., droits qui ont été augmentés pour la fin de l'année dernière et d'élever aussi les droits pour la remise par express des articles de messagerie.

Les droits actuels de 30 cts. pour les objets de la poste aux lettres et de 50 cts. pour les articles de messagerie sont maintenus; mais ne sont plus valables que pour une distance n'excédant pas 1 km. à compter dès l'office distributeur (jusqu'ici 2 km.). Pour des distances plus grandes, le droit d'express comporte pour chaque demi-kilomètre en plus 50 cts., fr. 1.—, 1.25, 1.50, etc., pour la poste aux lettres (taxes de remise des télégrammes) et fr. 1.—, 1.50, 2.—, 2.50, etc. pour les articles de messagerie.

Les droits jusqu'à la distance d'un km. (30 et 50 cts.) doivent être acquittés, comme jusqu'ici, par l'expéditeur. Les droits supplémentaires, pour des distances plus grandes, peuvent être payés par l'expéditeur ou par le destinataire. Ceux non payés par l'expéditeur sont perçus du destinataire.

Pour la remise par express dès 9 heures du soir à 7 heures du matin (distribution de nuit), les droits d'express sont doublés. Ces distances et ces taxes sont applicables d'une manière uniforme pour la campagne et

pour le territoire des villes et sont calculées depuis les offices de distribution pour la prestation réelle de travail. Elles entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre prochain.

Expressbestellung der Briefe. Der Bundesrat hat am 16. Juni abhin in Abänderung von Art. 25, Ziffern 3 und 4 der Postordnung (Expressbestellung) die Gleichstellung der Eilgebühren für die Briefpost mit den Ende letzten Jahres erhöhten Telegrammexpressgebühren über 1 km., sowie die Erhöhung der Paketexpressgebühren beschlossen.

Die bisherigen Ansätze von 30 Rp. für die Briefpost und 50 Rp. für die Paketpost bleiben bestehen, gelten aber nur noch für die Entfernung von 1 km von der Vertriebsstelle aus (bisher 2 km). Bei grösserer Entfernung beträgt die Eilbotengebühr für jeden weiteren halben Kilometer 50 Rp., Fr. 1.—, 1.25, 1.50 usw. für die Briefpost (Telegrammtaxen) und Fr. 1.—, 1.50, 2.—, 2.50 usw. für die Paketpost.

Die Gebühren bis zu 1 km (30 und 50 Rp.) müssen, wie bisher, vom Versender bezahlt werden. Die Mehrgebühren können vom Versender oder vom Empfänger entrichtet werden. Die vom Versender nicht bezahlten Mehrgebühren werden vom Empfänger erhoben.

Für die Eilbestellung von 9 Uhr abends an bis 7 Uhr morgens (Nachtbestellung) werden die Eilbotentaxen verdoppelt. Diese Entfernungen und Taxen gelten einseitlich für die Land- und Stadtgebiete und werden von den Vertriebsstellen aus für die wirkliche Arbeitsleistung berechnet. Sie treten auf den 1. September nächsthin in Kraft.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Nicht-Finanz	Metallbestand	Portefeuille	Lombard	Stroh und
Date	Circulation des billets	Encaisse métallique	Portefeuille	Nantissements	Représentations
				Comptes de versements et de dépôts	
7. VIII. 1919 in Fr. 1000 (1 Mt. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. A. = Fr. 2.00, 1 Kr. = Fr. 1.00, 1 ¢ = Fr. 0.10, 1 ¢ = Fr. 0.05, 1 ¢ = Fr. 0.01)					
Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse					
1919:	898,760	535,374	446,857	38,962	121,350
1918:	702,281	459,180	281,042	63,642	125,255
1917:	525,801	396,669	207,547	36,058	148,008
1916:	416,634	331,748	170,446	20,895	185,536
Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique					
1919:	4,666,548	297,801	351,004	69,916	2,480,528
Bank von Frankreich — Banque de France					
1919:	35,258,465	5,866,509	1,879,554	1,284,874	3,018,765
1918:	29,476,586	5,738,171	2,084,951	880,281	4,016,858
1917:	20,494,924	5,866,934	1,801,898	1,196,401	2,689,634
1916:	16,539,923	5,136,807	1,859,626	1,186,781	2,311,357
Bank von England — Banque d'Angleterre					
1919:	2,008,202	2,207,801	2,854,214	—	3,089,485
1918:	1,419,448	1,698,806	4,026,227	—	4,316,017
1917:	1,005,158	1,334,856	4,112,659	—	4,147,227
1916:	908,670	1,413,770	5,070,756	—	8,950,376
Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande					
1919:	80,070,016	1,409,614	85,651,902	15,979	10,402,802
1918:	15,932,935	8,084,791	19,811,995	11,034	10,415,690
1917:	11,182,066	3,103,522	18,790,351	11,997	7,174,739
1916:	8,726,642	3,119,534	8,164,207	15,199	3,049,214
Niederländische Bank — Banque des Pays-Bas					
1919:	2,038,573	1,356,998	277,584	486,799	157,221
1918:	1,911,787	1,485,716	145,743	211,188	112,907
1917:	1,620,255	1,360,631	111,693	156,211	118,428
1916:	1,389,476	1,243,638	149,915	139,781	237,250
Oesterreichisch-Ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise					
1919:	44,410,973	334,633	3,165,800	9,290,246	6,872,466
Zusammen — Total					
1919:	125,386,532	12,008,630	44,487,875	11,185,776	26,119,990
Bundes-Reserve-Banken i. d. Ver. Staaten — Banques de Réserve Fédér. aux Etats-Unis					
1919:	12,660,300	10,760,600	11,076,900	—	9,104,100
1918:	9,776,330	10,222,615	7,705,150	—	7,381,610
1917:	2,746,220	7,120,295	1,420,095	—	5,853,610

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 29. August an — Cours de réduction à partir du 29 août

Deutschland	Fr. 29 — = 100 Mk.	Allemagne
Italien	60 25 = 100 Lire	Italie
Grossbritannien	24. 75 = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	502. — = 100 Goldpesos	Argentine

Wegen den zurzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Ueberweisungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

— Vu la situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiqués ci-dessus et de les adapter chaque fois aux fluctuations.

Annoucen - Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

Maschinenbau-Aktien-Gesellschaft Seebach

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 6. September 1919, vormittags 11 Uhr

im Sitzungszimmer des Verwaltungsrates, Nüscherstrasse 1, II. Stock, Zürich

TRAKTANDEN:

Neuwahlen in den Verwaltungsrat. 2393 I

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis von Aktienbesitz an der Kasse der Gesellschaft in Seebach bezogen werden.

Seebach, den 28. August 1919.

Der Verwaltungsrat  
der Maschinenbau-Aktien-Gesellschaft Seebach.

TRANSFORMATOREN

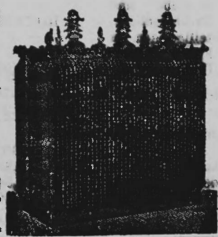
für  
Luft- und Oelkühlung

Elektromotoren und Ventilatoren

für alle Bedürfnisse der Industrie:

G. Meldinger & Co.  
Basel

(256 Q) 87.





**PROSPEKT**

# Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. in Baden (Schweiz)

**Emission von Fr. 12,000,000 nom. neue Aktien (24,000 Aktien von Fr. 500 nom., Nr. 30,001—54,000)**  
mit Anrecht auf die volle Dividende für das Geschäftsjahr 1919/20

Die Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. ist durch Gesellschaftsvertrag vom 18. Juli 1900 mit dem Sitz in Baden (Schweiz) errichtet und am 27. Juli 1900 in das Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen worden.

Die Dauer der Gesellschaft ist auf eine bestimmte Zeit nicht beschränkt. Gegenstand des Unternehmens ist:

- a) die Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate, sowie die Herstellung von Maschinen anderer Art;
- b) der Handel mit solchen und verwandten Artikeln;
- c) die Erbauung elektrischer Zentralen, Bahnen und anderer ähnlicher Anlagen, für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter;
- d) der Betrieb derartiger Anlagen für eigene oder fremde Rechnung.

Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, Fabriken errichten, sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen und alle Geschäfte betreiben, die mit dem Hauptzweck des Unternehmens im Zusammenhange stehen, oder diesen zu fördern geeignet sind.

Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt zurzeit nom. Fr. 36,000,000, eingeteilt in 28,800 auf den Inhaber lautende, voll eingezahlte Aktien, Nrn. 1 bis 28,800, zu je Fr. 1250 Nennwert.

Die Einberufung der Generalversammlung geschieht in der Regel durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Kontrollstelle, unter Bezeichnung der Tagesordnung, durch einmalige Bekanntmachung in den statutarischen Publikationsorganen und eventuell weiteren vom Verwaltungsrat zu bezeichnenden Blättern.

In der Generalversammlung hat jede vertretene Aktie eine Stimme; jedoch darf kein Aktionär mehr als den fünften Teil der sämtlichen vertretenen Stimmrechte in sich vereinigen.

Für die Beschlüsse der Generalversammlung ist das absolute Mehr der an der Generalversammlung vertretenen und nach Massgabe des Gesetzes und der Statuten berechneten Aktienstimmen entscheidend. Handelt es sich jedoch um: 1. Abänderung oder Ergänzung der Statuten, 2. Veränderung des Grundkapitals, 3. Auflösung der Gesellschaft, 4. Fusion der Gesellschaft mit einer andern, so ist zur Beschlussfassung Zweidrittelmehrheit erforderlich.

Die Leitung der Gesellschaft ist einem von der Generalversammlung zu wählenden Verwaltungsrate von 7 bis 15 Mitgliedern übertragen, deren Amtsdauer 6 Jahre beträgt. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus den Herren: Dr. Walter Boveri, Präsident, Baden; Fritz Funk, Vizepräsident, Baden; Georg Boner, Baden; Sidney W. Brown, Baden; C. J. Brupbacher, Direktor der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich; Leopold Dubois, Delegierter des Verwal-

tungsrates des Schweizerischen Bankvereins, Basel; Dr. Rudolf Ernst, Delegierter des Verwaltungsrates der Schweizerischen Bankgesellschaft, Winterthur; Dr. Julius Frey, Präsident des Verwaltungsrates der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich; Alfred Sarasin, vom Bankhause A. Sarasin & Co., Basel; Alphons Simonius-Blumer, Präsident des Verwaltungsrates des Schweizerischen Bankvereins, Basel.

Jedes Mitglied des Verwaltungsrates hat für die Dauer seines Amtes und nach dessen Ablauf bis zu seiner Entlastung durch die Generalversammlung 10 Aktien oder auf seinen Namen lautende Interimsscheine mit laufenden Coupons bei der Gesellschaft zu deponieren.

Die ordentliche Generalversammlung bezeichnet alljährlich für das laufende Rechnungsjahr zwei Rechnungsrevisoren und einen Ersatzmann, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen. Gegenwärtig gehören der Kontrollstelle an: die Herren Direktor Aug. Dotzheimer, Baden, Albert Pfunder, Zürich, als Revisoren. Direktor Dr. Fr. Stocker, Baden, als Ersatzmann.

Das Geschäftsjahr läuft vom 1. April bis 31. März. Die Jahresrechnung muss spätestens Ende August, vom Verwaltungsrate genehmigt, der Kontrollstelle zur Verfügung gestellt werden. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt nach den Grundsätzen des Schweizerischen Obligationenrechts. Von dem aus der Bilanz sich ergebenden Reingewinn wird vorab ein Betrag von 8% dem ordentlichen Reservefonds zugewiesen. Die Dotierung desselben fällt jedoch weg, sobald und solange er 10% des eingezahlten Grundkapitals beträgt. Hiernach erhalten die Aktionäre eine Dividende von 5% auf das eingezahlte Grundkapital. Von dem alsdann verbleibenden Rest erhält der Verwaltungsrat zur Verteilung als Tantieme unter seine Mitglieder 10%; das Uebrige steht zur Verfügung der Generalversammlung.

An Dividenden sind in den letzten 5 Jahren gezahlt worden: 1914/15 5%, 1915/16 6%, 1916/17 7%, 1917/18 9%, 1918/19 9%.

Die konsolidierte Schuld der Gesellschaft besteht aus: einer 4% Anleihe von Fr. 7,000,000 von 1911/12, rückzahlbar am 31. März 1926; vorzeitige Rückzahlung vom 31. März 1921 an zulässig; einer 5% Anleihe von Fr. 5,000,000 von 1913, rückzahlbar am 30. September 1928; vorzeitige Rückzahlung vom 30. September 1923 an zulässig; einer 5% Anleihe von Fr. 10,000,000 von 1916, rückzahlbar am 30. September 1931; vorzeitige Rückzahlung vom 30. September 1926 an zulässig.

Die Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen für die am 31. März 1918 und 31. März 1919 abgeschlossenen Geschäftsjahre 1917/18 bzw. 1918/19 lauten wie folgt:

Aktiva		Bilanzen pro 1. April 1919 und 1. April 1918		Passiva	
	1919 Fr.	1918 Fr.		1919 Fr.	1918 Fr.
<b>Fabrikanlage Baden:</b>					
Grundstück-Konto	1,487,000.—	1,381,500.—	Aktienkapital-Konto	36,000,000.—	36,000,000.—
Gebäude-Konto	4,771,000.—	4,780,000.—	Dividenden-Konto	32,393.75	33,375.—
(Versicherungswert 1919: Fr. 7,661,450.—)			4% Obligationen-Anleihe-Konto	7,000,000.—	7,000,000.—
1918: „ 7,862,450.—)			5% „	15,000,000.—	15,000,000.—
Wohnhäuser-Konto	1,415,000.—	1,264,000.—	Obligationen-Anleihen-Coupons-Konto	489,517.50	456,555.—
(Versicherungswert 1919: Fr. 1,498,800.—)			Ordentlicher Reservefonds	7,200,000.—	6,700,000.—
1918: „ 1,346,300.—)			Sparkasse-Konto	645,060.85	582,826.50
Arbeitsmaschinen-Konto	1.—	1.—	Arbeiter-Unterstützungsfonds	1,048,131.95	797,480.50
(Versicherungswert 1919: Fr. 4,500,000.—)			Aval-Konto 1919: Fr. 6,190,406.75		
1918: „ 4,500,000.—)			1918: „ 3,896,789.25		
Werkzeug- und Mobilien-Konto	1.—	1.—	Konto-Korrent-Kreditoren:		
Modell-Konto	1.—	1.—	Tochtergesellschaften Fr. 4,689,567.45	1919	1918
Materialien-Konto	16,814,380.23	16,154,866.68	Guthaben der Beam-	7,861,196.11	
Fabrikations-Konto:			ten-Pensionskasse „ 2,869,167.35	2,020,750.90	
Fertige und halbfertige Maschinen und Anlagen	24,229,810.70	18,898,665.35	Anzahlungen und div.		
<b>Fabrikanlage Münchenstein:</b>					
Grundstück-Konto	237,200.—	242,500.—	Kreditoren	80,649,745.76	26,996,021.10
Gebäude-Konto	968,000.—	927,000.—	Gewinn- und Verlust-Konto:		
(Versicherungswert 1919: Fr. 1,661,600.—)			Reingewinn	4,104,917.29	4,875,043.27
1918: „ 1,179,800.—)					
Wohnhäuser-Konto	65,000.—	69,300.—			
(Versicherungswert 1919: Fr. 101,200.—)					
1918: „ 107,800.—)					
Arbeitsmaschinen-Konto	1.—	1.—			
(Versicherungswert 1919: Fr. 1,600,000.—)					
1918: „ 1,600,000.—)					
Werkzeug- und Mobilien-Konto	1.—	1.—			
Modell-Konto	1.—	1.—			
Materialien-Konto	4,228,389.—	4,120,092.50			
Fabrikations-Konto:					
Halbfertige Maschinen und Anlagen	1,575,481.40	1,379,542.50			
<b>Allgemeine Konti:</b>					
Patent-Konto	1.—	1.—			
Kassa-Konto	163,728.82	113,514.06			
Wechsel-Konto	81,793.60	55,918.65			
Effekten- und Beteiligungs-Konto:					
Staatspapiere Fr. 1,420,262.95	490,284.—				
Beteiligungen an Betriebs- und Trustgesellschaften	10,078,622.45	9,398,470.—			
Beteiligungen an Fabrikations-Unternehmungen	10,178,922.—	15,847,170.—			
Aval-Konto 1919: Fr. 6,190,406.75					
1918: „ 3,896,789.25					
Konto-Korrent-Debitoren:					
Bankguthaben Fr. 11,818,957.71	18,909,518.11				
Tochtergesellschaften	10,875,548.80	10,571,478.76			
Diverse Debitoren	10,574,497.74	8,769,870.77			
	82,568,804.25	88,250,867.64			
	109,878,501.90	107,818,198.88			
				109,878,501.90	107,818,198.88



Soll	Gewinn- und Verlust-Konti pro I. April 1919 und I. April 1918		Haben	
	1919 Fr.	1918 Fr.	1919 Fr.	1918 Fr.
Abschreibungen auf:				
Grundstück-Konto Baden	81,207.—	28,500.—		
Münchenstein	5,800.—	5,863.70		
Gebäude-Konto Baden	490,961.58	375,612.39		
Münchenstein	59,214.40	53,827.85		
Wohnhäuser-Konto Baden	31,534.58	27,839.23		
Münchenstein	4,300.—	4,292.80		
Arbeits-Maschinen-Konto Baden	945,437.13	1,004,420.04		
Münchenstein	122,631.05	146,269.50		
Effekten- und Beteiligungs-Konto	1,995,195.50	1,782,188.65		
Ausgaben für:				
General-Unkosten-Konto	2,310,857.29	1,659,040.89		
Reparaturen-Konto	705,333.14	460,840.69		
Obligationen-Zinsen-Konto	1,065,000.—	1,126,600.—		
Reingewinn-Saldo	4,104,917.29	4,375,043.27		
	<b>11,811,688.96</b>	<b>11,049,838.01</b>		
			Gewinn-Vortrag von 1917/18 und 1916/17	104,459.70
			Gewinn auf:	
			Fabrikations-Konto	8,937,611.51
			Eingang auf:	
			Miete-Konto	85,285.09
			Interessen-Konto	644,343.86
			Effekten- und Beteiligungs-Konto	2,069,968.80
				82,163.02
				273,730.86
				1,843,003.16
				<b>11,811,688.96</b>
				<b>11,049,838.01</b>

Der Zuwachs sämtlicher in der Bilanz auf Fr. 1.— abgeschriebenene Konti (mit Ausnahme des Arbeits-Maschinen-Konto) ist zu Lasten der Betriebsrechnung bestritten worden.

#### Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren über das Jahr 1917/18

In Ausführung des uns von der Generalversammlung vom 28. Juli 1917 erteilten Auftrages haben wir heute den Rechnungsabschluss über das am 31. März 1918 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Wir bestätigen, dass Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung mit dem Hauptbuch übereinstimmen. Die Bücher sind ordnungsgemäss und übersichtlich geführt. Ueber die Materialvorräte und vorhandenen Fabrikate wurden uns vorsichtig angestellte Inventare vorgelegt. Auch die Bewertung der Effekten entspricht den bisherigen soliden Grundsätzen.

Wir beantragen der Generalversammlung, die vorliegende Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. März 1918 zu genehmigen und dem Verwaltungsrat Entlastung zu erteilen.

Baden, den 18. Juli 1918. Aug. Dotzheimer. A. Pfrunder.

#### Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren über das Jahr 1918/19

In Ausführung des uns von der Generalversammlung vom 5. August 1918 erteilten Auftrages haben wir heute den Rechnungsabschluss über das am 31. März 1919 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Wir bestätigen, dass Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung mit dem Hauptbuch übereinstimmen. Ueber die Materialvorräte und vorhandenen Fabrikate wurden uns vorsichtig angestellte Inventare vorgelegt. Auch die Bewertung der Effekten entspricht den bisherigen soliden Grundsätzen. Die Bücher sind ordnungsgemäss und übersichtlich geführt.

Wir beantragen der Generalversammlung, die vorliegende Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. März 1919 zu genehmigen und dem Verwaltungsrat Entlastung zu erteilen.

Baden, den 22. Juli 1919. Aug. Dotzheimer. A. Pfrunder.

Bei Beginn des neuen Geschäftsjahres war der Eingang an Aufträgen infolge der allseitigen Hindernisse, die sich den Lieferungen aus der Schweiz entgegenstellten, etwas schleppend. Die letzten Monate haben wieder gesteigerte Aufträge gebracht.

Die Erhöhung der Bilanzsumme gegenüber früherer Zeit und das Bedürfnis, für jede bevorstehende Entwicklung voll gerüstet zu sein, liessen es dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. notwendig erscheinen, die eigenen Betriebsmittel zu verstärken. Die ordentliche Generalversammlung vom 25. August 1919 hat deshalb auf Antrag des Verwaltungsrates die

#### Erhöhung des Aktienkapitals von 36 auf 50 Millionen Franken

beschlossen. Hiervon sollen vorerst Fr. 12,000,000 zur Ausgabe gelangen, eingeteilt in 24,000 Inhaber-Aktien von Fr. 500 nom., Nrn. 30,001—54,000. Diese neuen Aktien haben auf die ganze für das laufende Rechnungsjahr 1919/20 zu beschliessende Dividende Anspruch.

Die Zulassung der neuen Aktien zum Handel an den Börsen von Basel und Zürich, woselbst die alten Aktien bereits kotiert sind, wird nachgesucht werden. Gleichzeitig werden die erforderlichen Schritte für die Kotierung der alten und neuen Aktien an der Börse von Genf eingeleitet werden.

Die Dividendencoupons sind spesenfrei zahlbar: bei der Hauptkassé der Gesellschaft, Baden, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Winterthur und St. Gallen, bei den Herren A. Sarasin & Co., Basel.

Baden, den 26. August 1919.

**Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident: **W. BOVERI.**

(5162 Q) 2388

## Actiengesellschaft vorm. Joh. Jacob Rietor & Co. Winterthur

Einladung zur XXVIII. ordentlichen Generalversammlung  
auf Samstag, den 6. September 1919, vormittags 11¼ Uhr  
im Casino Winterthur

#### TAGESORDNUNG:

1. Abnahme und Genehmigung des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1918/19.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1919/20. 2344.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 28. August an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 5. September bezogen werden bei der Schweiz. Bankgesellschaft und im Bureau der Gesellschaft.

Winterthur, 20. August 1919.

Der Verwaltungsrat.

Die unterzeichneten Banken haben obenberwähnte

**Fr. 12,000,000 = 24,000 Inhaberaktien der A. G. Brown, Boveri & Cie.  
von Fr. 500 nom., Nr. 30,001—54,000**

übernommen und legen dieselben zu folgenden Bedingungen zur Zeichnung auf:

### A. Zeichnungsvorrecht der Aktionäre

Sechs alte Aktien von je Fr. 1250 nom. (Nrn. 1—28,800) berechtigen zum Bezuge von fünf neuen Aktien von je Fr. 500 nom. zum Preise von

**Fr. 500 per neue Aktie**

zahlbar bei der Zeichnung, spätestens aber am 20. September 1919.

Die Abnahme kann auch innerhalb Monatsfrist nach dem 20. September 1919 erfolgen, doch sind in diesem Falle 6% Verzugszinsen vom 20. September 1919 bis zum Zahlungstage zu entrichten.

Die Nummern der alten Aktien, auf Grund deren das Bezugsrecht ausübt wird, sind auf den roten Anmeldescheinen in arithmetischer Reihenfolge anzugeben.

Die Banken behalten sich das Recht vor, die Vorlage der Aktientitel zu verlangen, falls die nämlichen Nummern mehrfach angemeldet werden.

### B. Freie Zeichnungen

Die von den Aktionären etwa nicht beanspruchten neuen Aktien werden zur freien Subskription aufgelegt.

Der Zeichnungspreis beträgt:

**Fr. 510 per neue Aktie**

Sind ist innert der gleichen Frist zahlbar wie unter A erwähnt, d. h. ohne Zinszuschlag bis zum 20. September 1919, oder unter Hinzufügung von 6% Verzugszinsen, falls erst innerhalb Monatsfrist nach dem 20. September 1919 bezahlt wird.

Für die freien Zeichnungen ist der weisse Zeichnungsschein zu verwenden. Im Falle einer Ueberzeichnung unterliegen diese Anmeldungen einer Reduktion.

### C. Uebrige Zeichnungsbedingungen

Sowohl die Vorrechtszeichnungen wie die freien Zeichnungen werden vom 30. August bis 12. September 1919 entgegengenommen.

Die Banken werden gegen Zahlung des Subskriptionspreises ihre eigenen Lieferscheine ausgeben, gegen die seinerzeit die definitiven Titel, versehen mit dem eidgenössischen Titelstempel, ausgeliefert werden.

Basel und Zürich, den 29. August 1919.

Schweizerischer Bankverein      Schweizerische Kreditanstalt  
Aktiengesellschaft Leu & Co.      Schweizerische Bankgesellschaft

Zeichnungen nehmen ferner entgegen:

die Herren A. Sarasin & Cie., Basel.

## Lagerhäuser der Zentralschweiz

Die Herren Aktionäre werden hierdurch zu der am Donnerstag, den 18. September 1919, vormittags 10½ Uhr, im Lagerhaus Aarau stattfindenden ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung vom 1. Juli 1918 bis 30. Juni 1919 und des Berichtes der Revisoren. Dechargeerteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresnutzens.
3. Periodische Erneuerungswahl für ein statutengemäss im Austritt befindliches Mitglied des Verwaltungsrates.
4. Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das laufende Geschäftsjahr. (1153 A) 2396.

#### Bemerkungen:

- a) Der gedruckte Geschäftsbericht ist auf unserem Bureau in Aarau erhältlich und wird an die Adressen der uns bekannten Aktionäre versandt;
- b) Im weitem sind Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisorenbericht von Montag, den 8. September hinweg im Lagerhaus Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (O. R. 64.)
- c) Die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis Mittwoch, den 17. September bei unserer Direktion in Aarau zu beziehen.

Aarau, den 23. August 1919.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **John Bachmann-Schmidt.**

# Verkehr nach Polen via Deutschland

Der erste Güterzug nach Polen im Transit via Deutschland ist durch unsere Vermittlung am 25. August abgerollt. Da weitere Züge bereits zusammengestellt werden, ersuchen wir Interessenten, uns ihre Sendungen unverzüglich, mit Angabe aller Details, anzumelden. Für die Einholung der deutschen Durchfuhrbewilligungen sind wir durch eigene Delegierte in Berlin besorgt. **Extrazüge nach Tschechoslowakien, Rumänien und Jugoslawien** folgen demnächst. Gütermeldungen nach diesen Bestimmungen sind uns promptmöglichst aufzugeben.

## A. Natural, Le Coultre & Cie. A.-G.

Basel · Gent · St. Gallen

(6140 Q) 2887.

### Ecole supérieure de commerce de Neuchâtel

1. Section commerciale pour jeunes gens 4 années d'études.  
2. Section commerciale pour jeunes filles, 3 années d'études.  
3. Section des langues modernes et classes spéciales de français.  
4. Section pour élèves droguistes. (152 N) 2246.  
Ouverture de l'année scolaire 1919-1920 et examens d'admission: **mardi 16 septembre.**  
Tous les élèves anciens et nouveaux, promus ou non, doivent se présenter à 8 heures du matin, au bureau de la direction.  
Le directeur: Ed. BERGER.

### Buchen-Meilerholz-Kohlen

vorzüglich für Industrie, kann (607 Lz) 2327  
verbindlich liefern waggonweise

Karl Schuler-Arnold, Holzköhler, Seewen-Schwyz

### Gagnebin & Co

Usine du Bas-de-Sachet, CORTAILLOD  
Neuchâtel, Suisse

#### Scierie moderne

Fabrication de caisses d'emballage en tous genres

Téléphone 47 Comptes de chèques IV/624 Téléphone 47

1516 N Usine en France 13611

### COURVOISIER & NOTZ, BIEL

Spezialgeschäft für Stahl jeder Art

Agentur für die Schweiz  
der schwedischen



#### ATLAS

Pressluftwerkzeuge  
und Kompressoren

(102 U) 2043

### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: Otto Lüscher, von Aarburg, geb. 1874, gew. Kaufmann in Burgdorf, und Mitinhaber der Kollektivgesellschaft Hegi & Lüscher, Eisengiesserei in Oberburg. 2395.

Eingabefrist: bis und mit 30. September 1919:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: beim Regierungskassendirektor Burgdorf;
- b) Für Guthaben des Erblassers: bei Notar Wizenried in Oberburg.

Forderungen an die Firma Hegi & Lüscher sind ebenfalls anzumelden und als solche zu bezeichnen. Die Eingaben sind zu stempeln. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 Z. G. B. vorgesehenen Folgen ein.

Massverwalter: Herr E. Wels, Kaufmann, in Burgdorf.

Oberburg, 28. August 1919.

Der Beauftragte:

E. Winzried, Notar.

### Metallwarenfabrik Zug

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 20. September 1919, mittags 12 Uhr  
im Hotel Zugerhof, Zug

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung, Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren sowie Dechargeerteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. (4585 Lz) 2316.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 8. September an bis zum Tage der Versammlung im Bureau der Gesellschaft in Zug zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarte bis und mit Freitag, den 19. September gegen Ausweis des Aktienbesitzes mit Nummernverzeichnis an gleicher Stelle beziehen, woselbst auch Exemplare des Geschäftsberichtes zur Verfügung stehen. Nach diesem Tage werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 14. August 1919.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. O. WEBER.

### Minen-Gesellschaft Antey in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Donnerstag, den 11. September 1919, nachmittags 2 1/2 Uhr  
im Geschäftslokal, Bahnhofstr. 76, im 2. Stock

TRAKTANDEN: Gemäss § 8, lit. a, b, c und g der Statuten.

Bilanz mit Jahresbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute zur Einsicht der Genossenschaftler im Geschäftslokal auf.

(Za 9655) 23921

Der Vorstand.

### Aspasia A. G. Seiten- und Parfümeriefabrik, Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 20. September 1919, nachmittags 2 1/4 Uhr, im Geschäftshaus der Gesellschaft

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung über das Betriebsjahr 1918/1919 nebst Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinns.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
4. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.

Geschäftsbericht und Rechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. September an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können an der Generalversammlung Eintrittskarten und Geschäftsberichte bezogen werden.

Winterthur, den 27. August 1919.

Im Namen des Verwaltungsrates:

Der Präsident: Dr. W. Hauser.

2394



(3305 Z) 2307

Amerik. Buchführ. Lehrtr. grad. H. d. Unterrichts. Erf. ger. Verl. Sie Gratisspr. H. Frisch Bucherexp., Zürich. B 15



Feinstes  
französisches

### Talkum, Kasein

liefern

Ch. H. Pfister & Co  
Basel (4992 Q)  
2340

### Combustibles Les Boulets d'Aarberg

fabriqués avec du charbon, coques et brai de goudron ne sont pas contingents. Ils sont durs et résistent à l'humidité et 2194

ont une  
grande valeur  
calorifique

Briqueterie d'Aarberg  
Bureau: Berne, rue neuve 37  
Téléphone 27.27

### METALL-SCHILDER

811 chemisch gelätzt oder geprägt 373 Z  
Daubenmeier & Meyer, Zürich  
Fabrik chemisch gelätzter Metallschilder  
— Anschliesslich Schweizerfabrikat —

### Caisse d'épargne populaire de l'Union Vaudoise du Crédit

Le livret n° 10527, créé le 11 avril 1917, au nom de Mme Rosa Pasche-Pottarat, créancier à ce jour de fr. 1615.10, étant égaré, il en sera délivré un duplicata, si aucune opposition n'est présentée d'ici au 1er octobre prochain. (34002 L) 2376

LAUSANNE, le 26 août 1919.

Le directeur de l'Union Vaudoise du Crédit.

### Bénéfice d'inventaire

Le président du Tribunal civil du district de Morges donne avis qu'à son audience du 21 août 1919, il a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de Bernard fils de Salomon von Au, dit von Auw, négociant, domicilié à Morges, y décédé le 8 août 1919, membre de la société en nom collectif B. von Auw & Cie, dont le siège est à Morges. (26730 L) 2369

Les interventions, accompagnées des pièces justificatives, seront reçues au Greffe du Tribunal, à Morges, d'ici au 15 octobre 1919 inclusivement. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions de l'art. 590 C. C. S.

Donné le 21 août 1919.

Le président: Le greffier:

E. Pilet. Eug. Cuénod, not., subst.